

1941-04-17

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Lyngby (Danmark)

Modtagersted:
Nice (Frankrig)

Omtalte personer:
Michelle Bourret
Elisabeth Dons
Johanne Feilberg
Olga Wagner

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Valutakontoret har meddelt Wagner, at der ikke kan sendes pakker til Frankrig. Elisabeth Dons og Johanne Feilberg ville ellers gerne have medfinansieret forsendelsen af fødevarer til Willumsen. Wagner vil nu undersøge andre muligheder.

TRANSSKRIFTION

17-IV-41¹

Kære Willumsen!

Nu maa jeg bedrøve Dig! Valutakontoret har givet mig Lov til at sende Mad til Dig, men – der er ingen Forsendelse af Pakker endnu til Frankrig, altsaa har jeg givet Dig et Haab som jeg nu maa tilbagekalde. Dons og Feilberg havde lovet at være med til at sende Dig Pakker, med det kan jo destoverre ikke gøre lige for Tiden. Jeg skal undersøge om der er andre Muligheder for at faa noget Mad ned til Dig.

Ellers er der intet at berette denne Gang, her er intet nyt foregaaet i den senere Tid.

Nu begynder Foraaret heldigvis, om end lidt koldt, men saa kommer Haabet ind i ens Sind igen.

Hjertelig Hilsen ogsaa til Madame fra

Din hengivne Venner

Olga og Siegfried Wagner.

¹ Brevet er blevet censureret. I den forbindelse er der øv. tv. blevet noteret med blyant: 44 = 3287

a'



Mr. J. F. Willumsen

peintre artiste

42 rue des Porchettes

Nice.

France (A. 44)

44-
3491-3207/1

Siegfried Wagner
sculpteur artiste
Lyngby
Danemark.



Geöffnet

44- 3287

17. Decbr 41

Kære Willumsen!

Nu må jeg berøre Dig!
Valutakontoret har givet
mig Lov til at sende med
til Dig, men — der er ingen
Forsendelse af Pakkes endda
til Frankrig, altsaa har
jeg givet Dig et Haab som
jeg nu må tilbageholde.

Dons og Fælberg har
lovet at være med til at
sende Dig Pakker, men de
kan jo desværre ikke
gøre lige for tiden. Jeg
skal undersøge om der
er andre Muligheder for
at få noget med ned
til Dig.

Ellers er der intet
at brette mine Gang,
her er intet nyk Fregang
i om senere Tid.

Nu begynder Frauent
helvigtis, om end lidt
koldt, men saa kommer
Havet ind i ens Sind
igen

Hjertelig Hilsen ogsaa
til Mamma for

Om huseine Venner
Og af Siesfrid Wages